



Prof. E.h. Dr. Dres. h.c.
Klaus-Heinrich Standke
Ancien Directeur pour la Science et la Technologie
auprès des Nations Unies.
Président Fondateur
Comité pour la Coopération franco-germano-polonaise
(‘Triangle de Weimar’)
Président Honoraire
Mouvement Européen France Section de Cabourg

Wallotstraße 9
D-14193 Berlin (Grunewald)
Tél: (0049 (0)30) 81.49.90.36
Fax: (0049(0)30). 81.49.90.38
Port:0049 (0) 171/862.46.97
e-mail: KHSTANDKE@weimarer-dreieck.eu
www.weimarer-dreieck.eu
www.klaus-heinrich-standke.de

Berlin, le 23 août 2012

Monsieur le Ministre et cher ami:

À l’occasion de votre grande fête aujourd’hui, célébrant votre 90. anniversaire, je vous transmets mes meilleurs voeux.

Je vous félicite d’une vie si riche qui a connu - bien sûr - les ‘hauts’ et des ‘bas’.

Les ‘bas’, les cauchemars, vous les avait bien décrit déjà sur les premières pages des „Coups et Blessures“ .

Mais si on laisse passer en revue l’ensemble des neuf décennies de votre vie extraordinaire, les ‘bas’ n’étaient en réalité pas plus qu’un ‘accident de parcours’ dans une vie exceptionnelle et si riche des ‘hauts’.

Je suis fier, d’avoir eu le privilège d’avoir partagé avec vous sous les drapeaux tricolores du Triangle de Weimar quelques moments inoubliables qui ont remplis quelques bonnes pages dans le livre d’histoire des trois pays, la France, l’Allemagne: et la Pologne.

- Notre déjeuner avec notre ami Krzysztof Skubiszewski le 17 6 2005 au palais de protocol du ministère des affaires Étrangères à Varsovie
- Notre colloque sur l’avenir du Triangle le 29 8 2006 qui a réuni à Weimar pour la première fois depuis 1991 les trois pères-fondateurs du Triangle couronné par la première remise du prix Adam Mickiewicz
- Notre rencontre à Krynica lors du colloque trilateral organise par notre comité le 12 9 2008 y compris votre tête-à-tête avec le Président Lech Walesa suivi

par la session commémorative en honneur de notre ami Bronislaw Geremek

- Votre participation au colloque sur le Triangle de Weimar à l'hôtel de Monaco le 1.2.2011
- Votre participation à côté de Hans-Dietrich Genscher et de Wladislaw Bartoszewski à Berlin le 14 4 2011
- Votre participation à côté de Hans-Dietrich Genscher, Tadeusz Mazowiecki et moi-même le 29 8 2011 au podium célébrant le 20ième anniversaire du Triangle de Weimar.

Les messages personnels qui vous avez eu la gentillesse de faire lire aux sessions d'ouverture à plusieurs de nos réunions (Paris, 1.2.2009, Berlin 18.5.2010 ensemble avec l'ancien Président Fédéral Richard von Weizsäcker, Weimar 1.6.2010) ont soutenu l'autenticité de notre mission.

Comme homme de lettres et auteur renommé vous m'avez dédicacé vos derniers livres (Le Fil et la Pelote, Paris, le 8.2.2006; Affaires étrangères, Paris, le 9.7.2007; Coups et Blessures, Paris, en janvier 2012) qui font honneur à ma collection d'autographes signés.

Lors d'un colloque à la veille du vingtième anniversaire du Triangle de Weimar, l'Ambassadeur Maurcie Gourdault-Montagne, qui comme jeune diplomate vous a accompagné à la reunion innaugurale du Triangle à Weimar le 28/29.8.1991) a publiquement témoigné que selon lui l'Allemagne vous devrait être reconnaissant plus qu' autres acteurs politiques de l'époque en vue de vos demarches diplomatiques qui ont finalement abouti à la réunification d'Allemagne.

En ce qui concerne les évènements qui ont précédés la création du Triangle de Weimar dans 'L'Annus mirabilis 1989' Hans-Dietrich Genscher a dit ceci:

"Bien sûr, quand l'année 1989 est arrivé, elle a apportée beaucoup de bonheur et, en même temps, elle a soulevé à nouveau d'anciennes questions. C'était un coup de chance que j'aie trouvé un ami proche en la personne de Roland Dumas. Tout cela n'était pas evident. Puis j'ai également rencontré le nouveau Ministre des Affaires Étrangères polonais qui a eu une compréhension des problèmes, également en ce qui concernait notre pays, et qui a facilité de nombreuses étapes. Krzysztof

Skubiszewski était vraiment un partenaire idéal à ce moment. Il a représenté les intérêts de son pays avec lucidité mais il a facilité certaines étapes pour son partenaire allemand, des étapes qui pour nous non plus n'étaient pas facile à franchir...".¹

J'ai appris avec plaisir, cher ami, par votre courrier du 25 juillet 2012 que vous envisagez d'être présent le 7 septembre 2012 au Palais Présidentiel à Varsovie à l'occasion de la remise du prix Adam Mickiewicz pour la coopération franco-germano-polonaise en Europe. Le fait qu'un Président d'Etat nous fait l'honneur de son invitation à une séance solennelle ornant avec cette geste généreuse notre mission trilatérale, dont vous êtes fondateur, est peut-être un des meilleurs cadeaux pour votre grand anniversaire.

Ma femme Christina me joint pour transmettre nos meilleurs voeux pour la fête de vos 90 ans. *Ad multos annos!*

Bien amicalement



Monsieur Roland Dumas
Ancien Ministre
Président honoraire du Conseil Constitutionnel
19, Quai de Bourbon
F-75004 Paris

¹ Hans-Dietrich Genscher: 'Le Triangle de Weimar en Europe', Klaus-Heinrich Standke (dir.), Toruń 2010, p.67